

nr 7

skrypty
b e l f r a



Dolnośląski
Ośrodek
Doskonalenia
Nauczycieli
we Wrocławiu

Lepimy bałwanka

Scenariusz zajęć z języka niemieckiego dla dzieci przedszkolnych

Autorki: Sabina Czajkowska-Prokop, Ewa Engel





Nauczanie języka obcego nowożytnego na etapie wychowania przedszkolnego powinno korespondować z jednostkami tematycznymi zajęć edukacyjnych. Rekomendowane metody pracy na tym etapie to: zabawy, piosenki, rymowanki, wyliczanki i wierszyki, które aktywizują postawę poznawczą i społeczno-motywyacyjną dzieci.

Odnosząc się do powyższych uwag, proponujemy Państwu scenariusz pracy z piosenką „*Der Schneemann*”. Scenariusz może być realizowany zimą i jest połączony z jednostką tematyczną „Zabawy na śniegu”. Zaproponowane rozwiązania metodyczne umożliwiają dzieciom, poprzez zabawę z piosenką, utrwalenie treści realizowanych w edukacji polonistycznej, środowiskowej, matematycznej, plastycznej, muzycznej i językowej.

Poniższy scenariusz przeznaczony jest dla dzieci przedszkolnych w wieku 5 – 6 lat, uczących się języka niemieckiego. W przypadku, gdy zajęcia prowadzone są przez nauczyciela/kę wychowania przedszkolnego, scenariusz może być realizowany przez trzy kolejne dni. Jeśli zajęcia językowe prowadzi nauczyciel(ka) z zewnątrz, na realizację scenariusza można przeznaczyć trzy kolejne zajęcia.

SCENARIUSZ

Temat: Wir bauen einen Schneemann. Lepimy bałwanka.

Cele:

- Dzieci rozumieją opis bałwanka w języku niemieckim.
- Dzieci rozumieją treść piosenki „*Der Schneemann*” i uczą się jednego wersu.
- Dzieci utrwalają w języku niemieckim: przymiotniki oznaczające kolory, nazwy części ciała oraz nazwy ubrań.

Grupa docelowa: Dzieci w wieku 5 – 6 lat.

Czas trwania: 3 x 30 minut (przez 3 kolejne dni).

Słownictwo:

- Nazwy części ciała: *die Nase* (nos), *die Augen* (oczy), *der Kopf* (głowa), *auf dem Kopf* (na głowie).
- Nazwy ubrań: *der Schal* (szalik), *die Mütze* (czapka), *die Handschuhe* (rękawiczki).
- Opis bałwanka:
 - *Der Schneemann* (bałwan / bałwanek).
 - Nakrycia głowy: *der Topf* (garnek), *der Zylinder* (cylinder), *die Mütze* (czapka).
 - Nos: *die Möhre* (marchewka), *die Möhrennase* (nos z marchewki), *die Kartoffel* (ziemniak), *die Kartoffelnase* (nos z ziemniaka), *die Kohle* (węgielek), *die Kohlennase* (nos z węgielka).
 - Oczy: *die Kohlen* (węgielki), *die Kohlenaugen* (oczy z węgielków).

Materiały dydaktyczne:

- Piosenka „*Der Schneemann*”.
- Obrazki ilustrujące treść piosenki „*Der Schneemann*”.
- Obrazek przedstawiający przedszkolaki lepiące bałwanki.
- Kolorowanka z bałwankiem.
- Bałwankowa gra w kości.
- Rekwizyty: marchewka, ziemniak, dwa węgielki, kapelusz, garnek, czapka.
- Komplet obrazków z wyżej wymienionymi rekwizytami dla każdego dziecka.
- Plastelina (brązowa, biała, czarna, czerwona).

Przebieg:

Dzień 1

- Nauczyciel(ka) pyta dzieci, jakie kolory kojarzą im się z zimą. Czy zimą występuje głównie kolor biały? Gdzie zimą można zobaczyć inne kolory? (np. niebieski – niebo, zielony – drzewa iglaste, brązowy, czarny – gałęzie i pnie drzew, czerwony – owoce jarzębiny itp.).

• Zgadywanki: Nauczyciel(ka) podaje rzeczowniki w języku niemieckim, a zadaniem dzieci jest nazwać kolory – także w języku niemieckim. Niektóre wyrazy mogą być nowe, ale ponieważ brzmią podobnie jak w języku polskim (np. *Brokkoli, Ozean*), dzieci z pewnością je zrozumieją:

- *Zitrone, Banane, Ananas, Sonne (gelb).*
- *Wasser, Ozean, Himmel (blau).*
- *Brokkoli, Gurke, Tannenbaum, Salat (grün).*
- *Schokolade, Coca-Cola, Kartoffeln (braun).*
- *Nikolaus, Tomate, Erdbeere, Herz (rot).*
- *Milch, Schnee (weiß).*
- *Nacht, Kaffee (schwarz).*
- *Mandarine, Karotte / Möhre (orange).*

• Dzieci otrzymują kolorowaną bałwanek (załącznik 1). Ich zadaniem jest pokolorować ją zgodnie z instrukcją nauczyciela/ki:

Das ist ein Schneemann.

Der Schneemann hat eine Mütze auf dem Kopf. Die Mütze ist rot.

Der Schneemann hat auch einen Schal um den Hals.

Der Schal ist blau.

Der Schneemann hat Handschuhe an.

Die Handschuhe sind gelb.

Er hat eine Möhrennase.

Die Möhre ist orange.

• Nauczyciel(ka) pokazuje obrazek, przedstawiający przedszkolaki lepiące bałwanki. Bałwanki są ponumerowane (załącznik 2). Nauczyciel(ka) opowiada o bałwankach w języku niemieckim, a zadaniem dzieci jest podanie numeru bałwanka, o którym jest mowa:

Die Kinder im Kindergarten bauen heute Schneemänner.

Wie viele Schneemänner stehen im Garten?

Eins – zwei – drei – vier – fünf.

Im Garten stehen fünf Schneemänner.

Ein Schneemann hat eine rote Mütze auf dem Kopf. Er hat auch einen braunen Schal und blaue Handschuhe an. Welcher Schneemann ist es? Welche Nummer hat er? (5)

Ein Schneemann hat eine blaue Mütze auf dem Kopf. Er hat auch einen weißen Schal und grüne Handschuhe an. Welcher Schneemann ist es? Welche Nummer hat der Schneemann? (2)

Ein Schneemann hat einen braunen Schal und gelbe Handschuhe an. Er trägt eine grüne Mütze. Welcher Schneemann ist es? (3)

Ein Schneemann hat eine rote Mütze auf dem Kopf und trägt einen grünen Schal und gelbe Handschuhe. Welcher Schneemann ist es? (1)

Ein Schneemann hat eine blaue Mütze auf dem Kopf. Er hat einen grünen Schal und schwarze Handschuhe an. Welcher Schneemann ist es? (4)

• Zabawa ruchowa: Na dywanie leżą dwa lub trzy długie szaliki szerokości ok. 10 cm, które wyznaczające ścieżki. Na początku ścieżek stoją pojemniki z kolorowymi piłeczkami (dzieci znają w języku niemieckim nazwy kolorów piłeczek) oraz para grubych rękawiczek. Na końcu ścieżek z szalików stoją cylindry (mogą być wykonane na przykład z czarnego kartonu). Dzieci dzielą się na dwie lub trzy grupy (w zależności od ich liczby) i stoją przy pojemnikach z piłeczkami. Na sygnał „START!” pierwsze dziecko zakłada rękawiczki. Nauczyciel(ka) mówi: *Ein roter Ball kommt in den Zylinder / In den Zylinder kommt ein roter Ball*. Dzieci w rękawiczkach wybierają czerwone piłeczki i idą po szalikach do cylindrów, do których wrzucają piłeczki, a następnie wracają, także po szalikach, do swoich grup i przekazują rękawiczki następnym dzieciom. Ważne jest, aby dzieci, ze względu na ćwiczenie koordynacji ruchowej, szły po szalikach – mogą chodzić boso. Następnie nauczyciel(ka) wymienia kolejny kolor (np. *Ein blauer Ball kommt in den Zylinder / In den Zylinder kommt ein blauer Ball*), a kolejne dzieci wybierają





piłeczki w odpowiednim kolorze. Gra toczy się tak długo, aż każde dziecko przebiegnie po szaliku przynajmniej raz.

Dzień 2

- Nauczyciel(ka) proponuje dzieciom wysłuchanie piosenki pt. „Der Schneemann”.

Dzieci oglądają najpierw obrazki ilustrujące treść piosenki (obrazki są poukładane w dowolnej kolejności) oraz formułują przypuszczenia (burza mózgów), o czym prawdopodobnie opowiada piosenka (załączniki: 3.1, 3.2, 3.3, 3.4).

- Następnie nauczyciel(ka) odtwarza piosenkę i w trakcie słuchania układa obrazki we właściwej kolejności. Po wysłuchaniu piosenki nauczyciel(ka) inicjuje rozmowę pytając, które z wcześniejszych przypuszczeń dzieci się potwierdziły.

- Nauczyciel(ka) ponownie odtwarza piosenkę. Dzieci stoją w kole, nauczyciel(ka) pokazuje w odpowiednich momentach przy pomocy gestów: bałwanka, cylinder, oczy (dotyka rękami oczu), nos (rysuje w powietrzu spiczasty nos), przykucnięcie (bałwanek się roztopił), słońce.

- Nauczyciel(ka) tłumaczy treść piosenki.

- Dzieci uczą się na pamięć wersu „Im Garten steht ein weißer Mann – steht ein weißer Mann”, powtarzając go za nauczycielem/ką.

- Nauczyciel(ka) ponownie odtwarza piosenkę, dzieci wykonują odpowiednie ruchy i śpiewają wers „Im Garten steht ein weißer Mann – steht ein weißer Mann”.

- Praca plastyczna: Dzieci wykonują z plasteliny roztopiające się bałwanki. W tym czasie słuchają piosenki. Po zakończeniu nauczyciel(ka) robi wystawę prac dzieci (załącznik 4).

Dzień 3

- Na dywanie leżą obrazki ilustrujące piosenkę „Der Schneemann”. Nauczyciel(ka) pyta dzieci, czy pamiętają jej treść. Dzieci wspólnie układają obrazki we właściwej kolejności. Nauczyciel(ka) odtwarza piosenkę, dzieci wykonują odpowiednie ruchy i śpiewają wers „Im Garten steht ein weißer Mann – steht ein weißer Mann”.

- Nauczyciel(ka) pyta dzieci, jak zwykle wyglądają bałwanki: co mają na głowie, z czego mają zrobione oczy i nos, jakie mają ubrania lub przedmioty. Następnie pokazuje trzy obrazki (załączniki 5.1, 5.2, 5.3) i opowiada dzieciom w języku niemieckim, jakie bałwanki ulepiły dzieci w przedszkolu:

Im Kindergarten bauen die Kinder Schneemänner.

Wie viele Schneemänner stehen im Garten?

Eins – zwei – drei.

Drei Schneemänner stehen im Garten.

Der erste Schneemann hat einen Topf auf dem Kopf, eine Möhrennase und die Augen sind zwei Kohlen. Der Schneemann hat Kohlenaugen.

Der zweite Schneemann hat eine Mütze auf dem Kopf, eine Kartoffelnase, und die Augen sind auch zwei Kohlen. Der Schneemann hat Kohlenaugen.

Der dritte Schneemann hat einen Zylinder auf dem Kopf, eine Kohlennase und die Augen sind auch zwei kleine Kohlen. Dieser Schneemann hat auch Kohlenaugen, wie der erste und der zweite Schneemann.

Sind die Schneemänner lustig?

- Nauczyciel(ka) rozmawia z dziećmi w języku polskim, jak wyglądają bałwanki.

- Następnie pokazuje rekwizyty: marchewkę, ziemniaka, dwa węgielki (jako oczy), jeden węgiel (jako nos), cylinder, garnek oraz czapkę, i ustala z dziećmi, jak można je pokazać ruchem, na przykład:

- marchewka – spiczasty nos (gest wykonany ręką),
- ziemniak – duży okrągły nos (duże kółko wykonane palcem na wysokości nosa),
- nos z węgielka – mały okrągły nos (dotknięcie nosa palcem wskazującym),

- o oczy z węgielków – oczy (dzieci dotykają rączkami oczu),
- o cylinder – gest uchylenia kapelusza,
- o czapka – gest nakładania czapki na głowę,
- o garnek – dzieci łąpią się za uszy (uszy garnka).

Nauczyciel(ka) kolejno wymienia wyżej wymienione przedmioty w języku niemieckim (*die Möhre /die Möhrennase, die Kartoffel / die Kartoffelnase, die Kohlenase, die Kohlen / die Kohlenaugen, der Zylinder, die Mütze, der Topf*), a dzieci wykonują odpowiednie gesty (początkowo z jej/jego pomocą).

• Każde dziecko otrzymuje komplet (załącznik 6) 7 małych obrazków (marchewka, ziemniak, nos z węgielka, oczy z węgielków, cylinder, garnek, czapka). Nauczyciel(ka) nazywa przedmioty w języku niemieckim, a dzieci podnoszą właściwy obrazek do góry.

• Bałwankowa gra w kości. Dzieci otrzymują grę i kolorowanek (załącznik 7). Najpierw kolorują dowolnie szalik i rękawiczki bałwanka. Następnie każde dziecko trzykrotnie rzuca kostką i dorysowuje bałwankowi nakrycie głowy, element twarzy i dodatek.

• Na zakończenie zajęć dzieci ponownie słuchają piosenki, wykonując odpowiednie gesty i śpiewając poznany wers.

Tekst piosenki:

Der Schneemann

Im Garten steht ein weißer Mann – steht ein weißer Mann.
Er hat einen Zylinder an – ‘nen Zylinder an.

Weißer Mann – Zylinder an – in der Winterzeit.
Weißer Mann – Zylinder an – in der Winterzeit.

Im Garten steht ein weißer Mann – steht ein weißer Mann,
schaut uns mit Kohlenaugen an – Kohlenaugen an.

Weißer Mann – Kohlenaugen an – in der Winterzeit.
Weißer Mann – Kohlenaugen an – in der Winterzeit.

Im Garten steht ein weißer Mann – steht ein weißer Mann,
mit Möhrennase rot und lang – Möhre rot und lang.

Weißer Mann – Möhre, rot und lang – in der Winterzeit.
Weißer Mann – Möhre, rot und lang – in der Winterzeit.

Im Garten stand ein weißer Mann – stand ein weißer Mann,
der in der Sonne dann verschwand – schade weißer Mann.

Weißer Mann – verschwunden dann – in der Winterzeit.
Weißer Mann – verschwunden dann –
wo ist der weiße Mann?

Źródło: Youtube Kinderkanal Hits für Kinder

Wykonawca: André Wolff

Tekst: Klaus-Robert Vosdellen, muzyka: André Wolff

Animacja z piosenką dostępna na stronie: <https://www.youtube.com/watch?v=VZDTzSaZWsq>



Wszystkich chętnych zapraszamy do współpracy

Sabina Czajkowska-Prokop: tel. +48 508 690 981, e-mail: sabina.prokop@dodn.dolnyslask.pl

Ewa Engel: tel.: +48 508 691 167, e-mail: ewa.engel@dodn.dolnyslask.pl

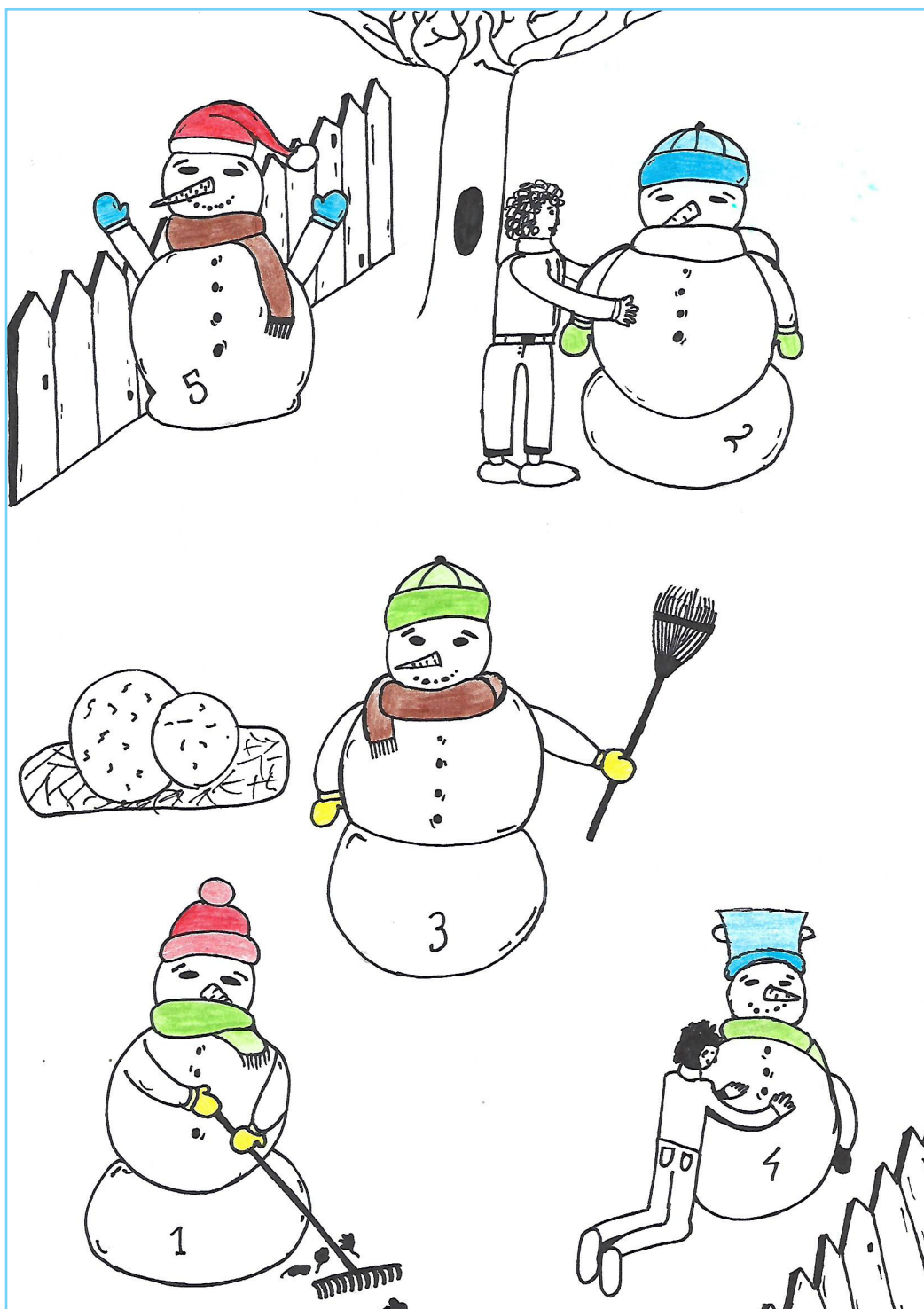
ZAŁĄCZNIKI

Załącznik 1, rys. Sabina Czajkowska-Prokop



ZAŁĄCZNIKI

Załącznik 2, rys. Michał Engel



ZAŁĄCZNIKI

Załączniki 3.1, 3.2, rys. Hanna Prokop







ZAŁĄCZNIKI

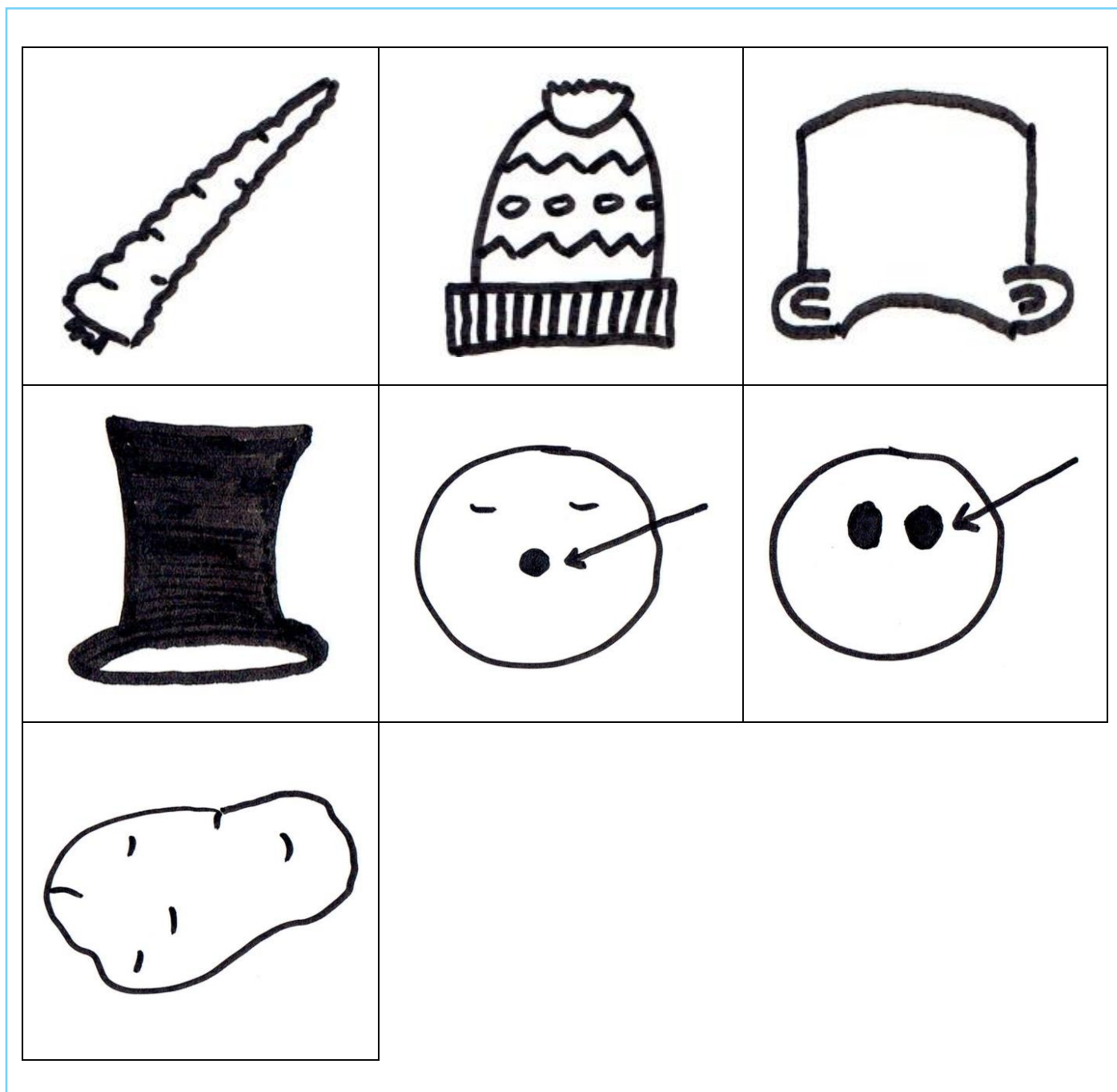
Załącznik 4, wykonanie i zdjęcie: Sabina Czajkowska-Prokop



Załącznik 5.1, rys. Hanna Prokop

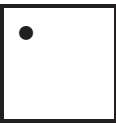
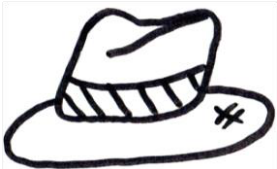
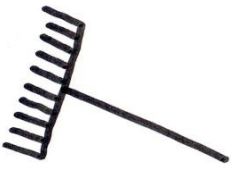
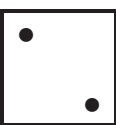
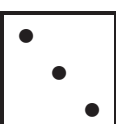
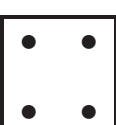
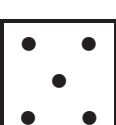
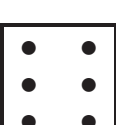
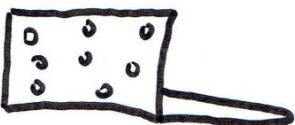






Baławankowa gra w kości – Schneemann-Würfelspiel

- ❖ Pokoloruj szalik i rękawiczki baławanka.
- ❖ Rzuć trzy razy kostką. Jakie wylosowałeś/eś obrazki?
- ❖ Dorysuj baławankowi nakrycie głowy, twarz i dodatek, które wylosowałeś/eś.

	Nakrycie głowy Kopfbedeckung	Twarz Gesicht	Dodatki Extras
			
			
			
			
			
			

Rys. SCP

MÓJ BAŁWANEK



MEIN SCHNEEMANN

Rys. SCP